

**ELŐADÓ: Botosné Olasz Zsuzsanna**  
**HATÁROZATSZÁM: 04.2/11012-2/2014**  
**OLDALAK SZÁMA: 5**

**MELLÉKLET: Forgalomba hozatali és felhasználási engedélyokirat**

**TÁRGY: *Water&Soil Water Retainer talajkondicionáló készítmény* forgalomba hozatali és felhasználási engedélye**

A Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal, mint élelmiszerlánc-felügyeleti szerv (továbbiakban: engedélyező hatóság) az *EPHO Tanácsadó és Pénzügyi Kft. (5130 Jászapáti, Dr. Szlovenszák Imre utca 4-6.) ügyfél által*, a *Water&Soil Water Retainer talajkondicionáló készítmény* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyének kiadása iránt előterjesztett kérelem alapján indult hatósági eljárásban meghozta az alábbi

## H A T Á R O Z A T O T

Az engedélyező hatóság a *Water&Soil Water Retainer talajkondicionáló készítmény* forgalomba hozatali és felhasználási engedélyét az alábbiak szerint adja ki:

**1. A készítmény kereskedelmi neve: *Water&Soil Water Retainer talajkondicionáló készítmény***

**2. A készítmény típusa: talajkondicionáló készítmény**

**3. Gyártó: Water&Soil Kft.**

1027 Budapest, Liphay u. 9.  
statisztikai számjel: 24895745-2020-113-01

**Gyártás helyszíne: 5130 Jászapáti 0141/8 hrsz.**

**Engedélyes: Water&Soil Kft.**

1027 Budapest, Liphay u. 9.  
statisztikai számjel: 24895745-2020-113-01

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** magas szervesanyag tartalmú, növényi eredetű élelmiszeripari melléktermék, nedvszívó, nedvesítő, felületaktív anyagok, víz védett keveréke

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: barna színű, jellegzetes szagú, víznél viszkózusabb folyadék  
sűrűség (kg/dm<sup>3</sup>)

|                                     |            |            |
|-------------------------------------|------------|------------|
| szárazanyag tartalom (m/m%)         | legalább   | 40,0       |
| szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 80,0       |
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)   |            | 5,37 ± 0,5 |
| As tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 10,0       |
| Cd tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 2,0        |
| Co tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 50,0       |

|                           |            |       |
|---------------------------|------------|-------|
| Cr tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Cu tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Hg tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 1,0   |
| Ni tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 50,0  |
| Pb tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 100,0 |
| Se tartalom (mg/kg) sz.a. | legfeljebb | 5,0   |

## 5. Felhasználható:

A talajok vízháztartásának, vízmegetartó képességének javítására 16 l/ha mennyiségben, 60-szoros hígításban a talajfelszínre kipermetezve vagy beöntözéssel.

*A növények felületére került permetlevet öntözéssel le kell mosni!*

## 6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok

### 6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjelek, R-, S- és különleges S- mondatok a 67/548 EGK és 1999/45/EK irányelvek alapján

#### 6.1.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel: -

#### 6.1.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok: -

#### 6.1.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>S 2</b>        | Gyermekek kezébe nem kerülhet.                                       |
| <b>S 13</b>       | Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.        |
| <b>S 20/21</b>    | A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.              |
| <b>S 36/37/39</b> | Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni |

#### 6.1.4. Védőfelszerelés előkészítőknak és felhasználóknak:

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, védőlábbeli, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű, védőszemüveg.

### 6.2. Veszélyességi besorolás, veszélyjelek, H- és P- mondatok az 1272/2008/EK rendelet alapján

#### 6.2.1. Veszélyt jelző piktogram: -

#### 6.2.2. Figyelmeztetés: -

#### 6.2.3. Figyelmeztető H-mondatok: -

#### 6.2.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>P102</b>               | Gyermektől elzárva tartandó.   |
| <b>P264</b>               | A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.  |
| <b>P270</b>               | A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.   |
| <b>P280</b>               | Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező  |
| <b>P302 + P352</b>        | HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.   |
| <b>P305+P351+P338</b>     | SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. |
| <b>P301 + P330 + P331</b> | LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni  |

**6.3. Munkaegészségügyi várakozási idő:** 0 nap

**6.4. Munkaegészségügyi előírások:**

A készítménnyel végzett munka során figyelembe kell venni a mindenkor érvényes munkaegészségügyi előírásokat. Szembe, szájba és sérült bőrfelületre való jutását kerülni kell. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás és ruhaváltás szükséges. Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

**6.5. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

**7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

**9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

**9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

- 0,05-0,1-0,2-0,3-0,4-0,5-0,6-0,7-0,8-0,9-1,0-1,1-1,2-1,3-1,4-1,5-1,6-1,7-1,8-1,9-2,0 literes műanyag flakon, műanyag szórófejes flakon,
- 2,1-2,2-2,3-2,4-2,5-2,6-2,7-2,8-2,9-3,0-4,0-5,0-6,0-7,0-8,0-9,0-10,0-20,0 literes műanyag kanna, műanyag szórófejes kanna,
- 50-100-200-600 literes műanyag hordó
- 1040 literes műanyag tartály

**9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1., 2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

*A címkén a 6.1. és 6.2. pontok szerinti besorolások közül csak az egyiket lehet feltüntetni!  
2015. június 1. után a címkén csak a 6.2. pont szerinti besorolás tüntethető fel!*

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, de fagymentes, fedett helyen, oxidálószerektől, erős savaktól és lúgoktól távol

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310290

**11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2024. szeptember 5.

Az engedélyezési eljárás díja 100.000.- Ft, amelyet ügyfél megfizetett.

Jelen határozat ellen közigazgatási úton további jogorvoslatnak helye nincs. A határozat felülvizsgálata jogszabálysértésre hivatkozással kérhető a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróságtól a határozatot hozó Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal elleni kereset indításával. A keresetlevelet a felülvizsgálni kért határozat közlésétől számított harminc napon belül, az engedélyező hatóságnál, 3 példányban kell benyújtani, vagy ajánlott küldeményként kell postára adni.

**INDOKOLÁS**

A határozat indokolás része nem nyilvános.

**Budapest, 2014. szeptember 5.**

**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*

Kapja:

1. EPHO Tanácsadó és Pénzügyi Kft. (5130 Jászapáti, Dr. Szlovencsák Imre utca 4-6.
2. Water&Soil Kft. (1027 Budapest, Liphay u. 9.
3. Irrattár



**Nemzeti Élelmiszerlánc-biztonsági Hivatal**  
Növény-, Talaj- és Agrárkörnyezet-védelmi Igazgatóság

✉ 1118 Budapest, Budaörsi út 141-145.

☎ 1/309-1000; Fax: 1/246-2960

E-mail: [nti@nebih.gov.hu](mailto:nti@nebih.gov.hu)

[www.nebih.gov.hu](http://www.nebih.gov.hu)

**WATER&SOIL WATER RETAINER TALAJKONDITIONÁLÓ KÉSZÍTMÉNY  
TALAJKONDITIONÁLÓ KÉSZÍTMÉNY FORGALOMBA HOZATALI ÉS FELHASZNÁLÁSI  
ENGEDÉLYOKIRATA**

**1. A készítmény kereskedelmi neve:** *Water&Soil Water Retainer talajkondicionáló készítmény*

**2. A készítmény típusa:** talajkondicionáló készítmény

**3. Gyártó: Water&Soil Kft.**

1027 Budapest, Liphay u. 9.  
statisztikai számjel: 24895745-2020-113-01

**Gyártás helyszíne:** 5130 Jászapáti 0141/8 hrsz.

**Engedélyes: Water&Soil Kft.**

1027 Budapest, Liphay u. 9.  
statisztikai számjel: 24895745-2020-113-01

**4. Alapanyagok, előírt minőségi feltételek:**

**Alapanyagok:** magas szervesanyag tartalmú, növényi eredetű élelmiszeripari melléktermék, nedvszívó, nedvesítő, felületaktív anyagok, víz védett keveréke

**Előírt minőségi feltételek**

küllem: barna színű, jellegzetes szagú, víznél viszkózusabb folyadék

|                                     |            |            |
|-------------------------------------|------------|------------|
| sűrűség (kg/dm <sup>3</sup> )       |            | 1,19 ± 0,1 |
| szárazanyag tartalom (m/m%)         | legalább   | 40,0       |
| szerves anyag tartalom (m/m%) sz.a. | legalább   | 80,0       |
| pH (10 %-os vizes szuszpenzióban)   |            | 5,37 ± 0,5 |
| As tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 10,0       |
| Cd tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 2,0        |
| Co tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 50,0       |
| Cr tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 100,0      |
| Cu tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 100,0      |
| Hg tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 1,0        |
| Ni tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 50,0       |
| Pb tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 100,0      |
| Se tartalom (mg/kg) sz.a.           | legfeljebb | 5,0        |

**5. Felhasználható:**

A talajok vízháztartásának, vízmegtartó képességének javítására 16 l/ha mennyiségben, 60-szoros hígításban a talajfelszínre kipermetezve vagy beöntözéssel.

*A növények felületére került permetlevet öntözéssel le kell mosni!*

**6. Veszélyesség, munkaegészségügyi óvórendszabályok****6.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjelek, R-, S- és különleges S- mondatok a 67/548 EGK és 1999/45/EK irányelvek alapján****6.1.1. Veszélyességi besorolás, veszélyjel: -****6.1.2. A veszélyes anyagok kockázataira utaló R mondatok: -****6.1.3. A veszélyes anyagok biztonságos használatára utaló S mondatok:**

|                   |  |
|-------------------|--|
| <b>S 2</b>        | Gyermekek kezébe nem kerülhet.                                       |
| <b>S 13</b>       | Élelmiszertől, italtól és állati takarmánytól távol tartandó.        |
| <b>S 20/21</b>    | A használat közben enni, inni és dohányozni nem szabad.              |
| <b>S 36/37/39</b> | Megfelelő védőruházatot, védőkesztyűt és szem-/arcvédőt kell viselni |

**6.1.4. Védőfelszerelés előkészítőknek és felhasználóknak:**

Védőruha, védőkalap, védőkesztyű, védőszemüveg, védőlábbeli, lakossági (esetenkénti) kis mennyiségű felhasználás esetén védőkesztyű, védőszemüveg.

**6.2. Veszélyességi besorolás, veszélyjelek, H- és P- mondatok az 1272/2008/EK rendelet alapján****6.2.1. Veszélyt jelző piktogram: -****6.2.2. Figyelmeztetés: -****6.2.3. Figyelmeztető H-mondatok: -****6.2.4. Óvintézkedésekre vonatkozó P-mondatok:**

|                           |  |
|---------------------------|--|
| <b>P102</b>               | Gyermektől elzárva tartandó.   |
| <b>P264</b>               | A használatot követően a kezet alaposan meg kell mosni.  |
| <b>P270</b>               | A termék használata közben tilos enni, inni vagy dohányozni.   |
| <b>P280</b>               | Védőkesztyű/védőruha/szemvédő/arcvédő használata kötelező  |
| <b>P302 + P352</b>        | HA BŐRRE KERÜL: Lemosás bő vízzel.   |
| <b>P305+P351+P338</b>     | SZEMBE KERÜLÉS esetén: Több percig tartó óvatos öblítés vízzel. Adott esetben a kontaktlencsék eltávolítása, ha könnyen megoldható. Az öblítés folytatása. |
| <b>P301 + P330 + P331</b> | LENYELÉS ESETÉN: a száját ki kell öblíteni. TILOS hánytatni  |

**6.3. Munkaegészségügyi várakozási idő: 0 nap**

#### **6.4. Munkaegészségügyi előírások:**

A készítménnyel végzett munka során figyelembe kell venni a mindenkor érvényes munkaegészségügyi előírásokat. Szembe, szájba és sérült bőrfelületre való jutását kerülni kell. Munka végeztével kézmosás, alapos tisztálkodás, zuhanyozás és ruhaváltás szükséges. Fertőzés, allergiás megbetegedés esetén vagy annak gyanújakor a munkát azonnal félbe kell szakítani.

#### **6.5. Elsősegély nyújtási eljárás:**

Helyszíni elsősegély után (lásd általános eljárás) orvosi, intézeti ellátást kell biztosítani.

#### **7. Környezetvédelmi előírások:**

Tilos a készítményt, fel nem használt maradékát, azzal szennyezett csomagolóburkolatát folyókba, állóvizekbe, vízfolyásokba, tározókba juttatni.

Bioszféra rezervátumokban, fokozottan védett területeken felhasználásuk tilos! Természetvédelmi területeken, nemzeti parkokban és tájvédelmi körzetekben kizárólag az illetékes természetvédelmi kezelő előzetes hozzájárulásával juttatható ki.

A vízi szervezetek védelme és a vízminőség biztosítása érdekében tilos a készítményt az álló- és folyóvizek partjától számított 50 m-es távolságon belül tárolni és kijuttatni.

**8. Tűz- és robbanás veszélyességi besorolás:** nem tűzveszélyes „E” tűzveszélyességi osztály.

#### **9. Csomagolás, tárolás, eltarthatóság**

##### **9.1. Csomagolóanyag, töltő súlyok:**

- 0,05-0,1-0,2-0,3-0,4-0,5-0,6-0,7-0,8-0,9-1,0-1,1-1,2-1,3-1,4-1,5-1,6-1,7-1,8-1,9-2,0 literes műanyag flakon, műanyag szórófejes flakon,
- 2,1-2,2-2,3-2,4-2,5-2,6-2,7-2,8-2,9-3,0-4,0-5,0-6,0-7,0-8,0-9,0-10,0-20,0 literes műanyag kanna, műanyag szórófejes kanna,
- 50-100-200-600 literes műanyag hordó
- 1040 literes műanyag tartály

##### **9.2. Csomagolóeszközön illetve kísérőokmányon feltüntetendő adatok:**

Gyártási dátum, az engedély száma, az engedélyokirat 1.,2., 3., 5., 6., 7., 8., 9., 10. és 12. pontja, valamint 4. pontjából a hatóanyag tartalom.

*A címkén a 6.1. és 6.2. pontok szerinti besorolások közül csak az egyiket lehet feltüntetni!  
2015. június 1. után a címkén csak a 6.2. pont szerinti besorolás tüntethető fel!*

**9.3. Tárolási körülmények:** száraz, hűvös, de fagymentes, fedett helyen, oxidálószerektől, erős savaktól és lúgoktól távol

**9.4. Eltarthatóság ideje:** eredeti, zárt csomagolásban 3 év

**10. Kérelmező által megadott vámtarifaszám:** 310290

**11. Egyéb előírások:**

A készítmény nem tartalmazhat csírázást, növekedést gátló anyagokat, karantén gyomok magvait illetve ezek vegetatív részeit, humán-, állat- és növény egészségügyi szempontból káros, fertőző makro- és mikroszervezeteket, mérgező, szennyező és radioaktív anyagokat.

**12. Az engedély érvényessége:** 2024. szeptember 5.

**Budapest, 2014. szeptember 5.**

**dr. Oravecz Márton**  
**elnök**  
**nevében és megbízásából**

**Jordán László**  
**igazgató**

*P.H.*